



## MANUEL D'UTILISATION - FR



SIGNATURE®

RACLETTE  
8 PERSONNES 3EN1

RAC3EN1 ROUGE

## TABLE DES MATIERES

Consignes de sécurité importantes	-1-
Description de l'appareil	-7-
Avant la première utilisation	-7-
Utilisation de l'appareil	-8-
Nettoyage et entretien	-8-
Spécifications techniques	-9-
Sav - garantie	-9-
Enlèvement des appareils ménagers usagés	-10-



Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SIGNATURE . Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne en vigueur. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Avant l'utilisation, assurez-vous que la tension du réseau de votre domicile correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou

mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- 3.Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- 4.Une vigilance extrême est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité des enfants ou des personnes handicapées.
- 5.Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche. Il est recommandé d'éloigner les jeunes enfants.
- 6.Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- 7.MISE EN GARDE: Les parties accessibles de l'appareil pourraient devenir chaudes au cours de l'utilisation. Evitez de toucher ces parties afin de ne pas vous brûler!

- 8.Assurez-vous que l'appareil et le câble d'alimentation ne puisse pas être en contact avec des appareils chauffants ( par exemple, les plaques chauffantes) ou des flammes nues.
- 9.Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre sur le rebord d'un évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- 10.Assurez-vous toujours que vos mains soient sèches avant de toucher l'appareil, le câble d'alimentation ou la prise de courant.
- 11.Ne jamais plonger pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- 12.Assurez-vous d'avoir un espace suffisant sur tous les côtés de l'appareil afin de laisser la chaleur se dissiper. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des matériaux inflammables. Ne couvrez pas cet appareil.
- 13.Cet appareil ne doit pas être placé ou utilisé en dessous ou à proximité de matériaux inflammables, tels que les rideaux, les serviettes en papiers, etc. L'appareil ne doit pas être posé sur une nappe directement sans isolation (dessous de plat...).
- 14.N'utilisez pas de tampon à récurer en métal pour nettoyer l'appareil. Des débris métalliques

pourraient se détacher et même toucher les pièces électriques, provoquant un court-circuit.

15.Toujours éteindre l'appareil dans les cas suivants:

- s'il fonctionne mal pendant l'utilisation;
- avant d'installer ou de retirer des accessoires;
- avant de débrancher l'appareil;
- lorsqu'il n'est pas utilisé.

16.Utilisez uniquement une rallonge en parfait état.

17.Ne jamais éteindre l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.

18.N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou si la fiche est endommagé(e). Ne l'utilisez pas après un disfonctionnement, si l'appareil a subit une chute ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Rapportez l'appareil au service après vente le plus proche de votre domicile pour le contrôle, la réparation ou le réglage.

19.Toute réparation effectuée par vous-même ou un professionnel inexpert pourrait causer des dangers considérables à l'utilisateur.

20.Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation

incorrecte ou une négligence des règles de sécurité présentés dans ce manuel.

21.Lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer, toujours débrancher l'appareil de la prise de courant murale.

22.Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

23.Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.

24.Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

25.La température des surfaces accessibles de l'appareil pourraient devenir extrêmement élevée lorsqu'il est en fonctionnement.

26.Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

27.Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

28.Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques

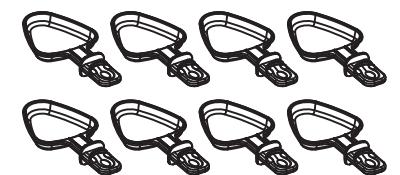
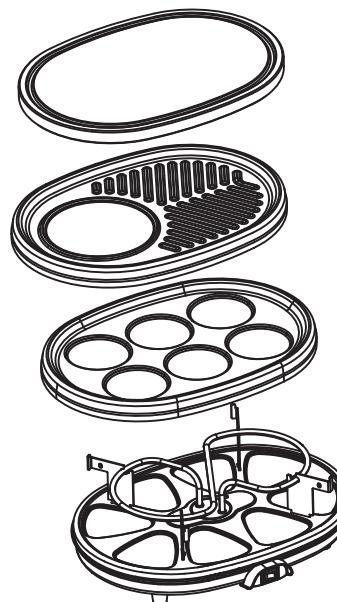
électriques et doit être branché sur une prise de courant comportant un contact de terre.

29.Cet appareil est destiné à être utilisé dans des habitations domestiques telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes;
- l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambre d'hôtes.

30.En ce qui concerne les instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec des produits alimentaires, référez-vous à la section ci-après de la notice.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL



#### AVANT LA PREMIERE UTILISATION

1. Lors de la première utilisation, faites fonctionner l'appareil pendant 10 minutes sans aliments afin d'éliminer toutes nouvelles odeurs. Vous remarquerez ensuite une petite quantité de fumée.  
Assurez-vous d'aérer bien la pièce pendant cette période.
2. Laissez la raclette et les poêlons refroidir complètement avant de les nettoyer.  
Référez-vous aux instructions dans la section ENTRETIEN ET NETTOYAGE.

## UTILISATION DE L'APPAREIL

### Grillage

1. Branchez l'appareil à la source d'alimentation.
2. Graissez légèrement la raclette et les poêlons avec du beurre.
3. Coupez de la viande en petits morceaux.
4. Epicez des aliments.
5. Le temps de préparation dépend du type et de l'épaisseur des aliments. Pour obtenir un bon résultat, il est recommandé de retourner des aliments plusieurs fois pendant la cuisson.
6. Ne mettez jamais d'articles pointus ou durs sur la surface anti-adhésive afin d'éviter de la rayer.

### Raclette

Pour faire de la raclette suisse, il faut avoir environ 200g du fromage.

Les types de fromage appropriés:

L'emmenthal, le Gouda ou d'autres types du fromage qui contiennent au moins 45% de graisse et peu d'eau. (Vous pouvez demander à votre fromager pour des conseils utiles).

Mettez une tranche du fromage dans un poêlon, placez le poêlon dans la raclette, puis le fromage va fondre. Traditionnellement, le fromage fondu est consommé avec des pommes de terre en robe des champs. Vous pouvez combiner le fromage fondu avec de l'échalote, du cornichon du jambon et associer cela à du vin blanc.

### SURCUISSON

Votre raclette peut être aussi utilisée pour préparer des aliments avec une croûte croustillante. Placez les aliments dans un poêlon. Ajoutez une tranche de tomate ou des champignons. Ensuite, ajoutez un peu de fromage ou une tranche de fromage. Placez le poêlon dans la raclette. Lorsque les aliments dans le poêlon deviennent de couleur foncée, retirez-le et laissez le fromage fondu refroidir complètement avant la consommation.

 Toutes les pièces de cet appareil qui entrent en contact avec la nourriture sont sûres pour la consommation.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il soit débranché de la prise de courant murale. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.
2. La raclette et les poêlons peuvent être nettoyés dans l'eau tiède et savonneuse. Puis, rincez et séchez-les complètement. N'utilisez jamais d'objets pointus ou durs sur les surfaces antiadhésives afin d'éviter les rayures.
3. Nettoyez l'extérieur avec un tissu humide, puis séchez-le soigneusement. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs afin d'éviter d'endommager l'appareil.

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle	RAC3EN1 ROUGE
Puissance	900W
Tension	230V~
Fréquence	50-60Hz

Le fabricant et le revendeur ne peuvent pas être tenus responsables de tout accident ou dommage causé par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

## SAV - GARANTIE

Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage ou accident résultant d'une utilisation de cet appareil qui ne serait pas conforme aux instructions contenues dans ce manuel.

Conformément à l'Article L. 217 du code de la consommation, votre produit bénéficie d'une garantie légale de conformité de 2 ans. Pour contacter notre Service Après-Vente, avant de vous déplacer à votre magasin BUT, appelez-le :



**09 78 97 97 97**

du lundi au vendredi de 09h00 à 19h00 et  
le samedi de 09h00 à 18h00

Prix d'un appel local

Retrouvez également cette notice d'utilisation sur  
notre site internet: [www.but.fr](http://www.but.fr)

 La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de valorisation et de recyclage des matériaux qui les composent, et de réduire l'impact sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour vous rappeler les obligations de collecte sélective.



SIGNATURE®  
RACLETTE  
8 PERSONNES 3EN1

RAC3EN1 ROUGE

## CONTENT

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	-1-
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	-6-
BEFORE FIRST USE	-6-
USING	-7-
TECHNICAL DATA	-8-
CUSTOMER SERVICE	-8-
DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE	-9-



**PLEASE READ CAREFULLY THIS  
MANUEL BEFORE YOUR FIRST  
USE AND SAVE IT FOR FUTURE  
REFERENCE.**

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for choosing SIGNATURE quality. This product was created by our team of professionals and according to European regulations in force. For best use of your new device, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

1. Make sure the supply voltage in your home is the same as the voltage marked on the rating plate of the appliance.
2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

3. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
4. Children are not aware of the dangers of electrical appliances. Therefore always keep the appliance outside the reach of children.
5. Never leave the appliance unattended during use.
6. The appliance is only suitable for household use. Never use the appliance outdoors.
7. Certain parts of the appliance may become hot during use. Refrain from touching these areas so as not to burn yourself.
8. Make sure that the appliance and the power cable never come into contact with hot devices such as hotplate or naked flames.
9. Do not allow the power cable to hang down over the edge of the sink, worktop or table.
10. Make sure your hands are dry when you touch the appliance, the power cable or the plug.

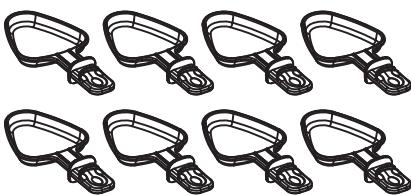
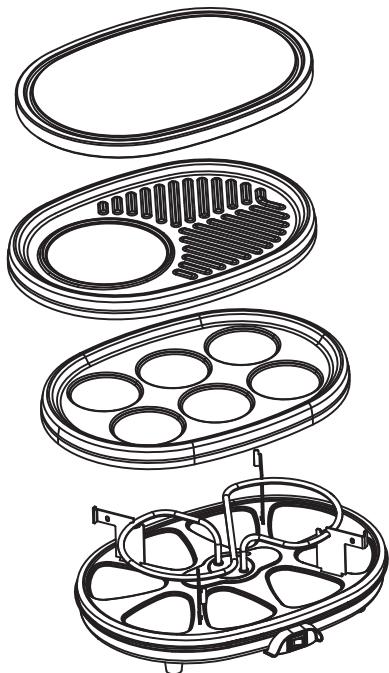
11. Never submerge the appliance in water or another liquid.
12. The appliance needs to dissipate its heat in order to prevent fire. Therefore it is vital to make sure that the appliance has sufficient clearance on all sides and cannot come into contact with flammable materials. The appliance may not be covered up.
13. Do not use the appliance near explosives or flammable materials.
14. Do not use a metal scouring pad to clean the appliance. Fragments of metal could come loose and touch the appliance's electrical parts causing it to short circuit.
15. Always switch the appliance off if:
  - It malfunctions while you are using it.
  - Before you start maintenance.
  - You fit or remove accessories.
  - You unplug the appliance.
  - You have finished using the appliance.

- 16.Only use an extension cord that is in good condition.
- 17.Never switch the appliance off by pulling the cable.
- 18.Always engage a recognised, trained service engineer if the appliance or the cable is damaged, malfunctions have occurred and/or the appliance requires repairs.
- 19.Carrying out your own or having inexpert repairs carried out can cause considerable danger for the user.
- 20.We accept no liability for damage caused by incorrect usage or the ignoring of the regulations in this manual.
- 21.When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.
- 22.Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 23.The surfaces are liable to get hot during use.
- 24.Appliances are not intended to be operated by means of an external time or separate remote-control system

- 25.The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- 26.If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- 27.It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- 28.This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- 29.This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.
- 30.Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food and

maintenance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



## BEFORE FIRST USE

1. Before using for the first time, operate the appliance for 10 minutes without any food. This in order to remove the "new" scent. A small amount of smoke may also be noticeable. Ventilate the room during this period.
2. Let the grill plate and the mini pans cool down before clean them (see chapter clean & care).

## USING

### Grilling

1. Connect the appliance to the mains socket.
2. Grease the grill plate and mini pans slightly with butter.
3. Cut the meat into little pieces in order to minimize the preparation time.
4. Spice the food.
5. Preparation time depends on the sort and thickness of the food. For a good result we advise to turn the food several times during grilling.
6. Never use hard or sharp objects on the non-stick baking surface. The surface can be damaged easily by scratching.

### Raclette

For Swiss Raclette you need approximately 200 grammes of cheese. Very suitable are the following cheese sorts:

Emmenthal, Gouda or any other cheese sort which contains at least 45% fat and little water. (You can ask your cheesemonger for advise).

Place a slice of cheese in a mini pan, place the mini pan under the grill pan and the cheese will melt. The melted cheese is traditionally eaten together with jacked potatoes. The combination of melted cheese with shallots, gherkin, ham, pepperoni, a French stick and white wine is also very tasteful.

### To bake over

Your Raclette-Party-Grill can also give the prepared food a crisp crust. Place the food in a mini pan. Add a slice of tomato or mushroom. Then add a little cheese or a slice of cheese. Place the mini pan under the grill pan. Remove the mini pan, when the food in the pan gets a dark colour. Allow the melted cheese to cool down.



All of the parts of this appliance which come into contact with food are food-safe.

### Clean & Care

- Before cleaning the appliance, always make sure that the plug has been removed from the supply socket. Allow the appliance to cool down before cleaning.

- The grill pan and the mini pans can be washed in hot soapy water. Rinse and dry thoroughly. Never use hard or sharp objects on the non-stick baking surface. The surface can be damaged easily by scratching.

- You can clean the exterior with a damp cloth and dry afterwards. Never immerse the appliance in water. Do not use abrasive cleaners, these can cause damage to the material.

## TECHNICAL DATA

Model	RAC3EN1 ROUGE
Power	900W
Voltage	230V~
Frequency	50-60Hz

## CUSTOMER SERVICE

We decline liability for any damage or accident derived from any use of this appliance which is not in conformity with the instructions contained in this manual.

In accordance with Article L. 217 of the Consumer Code, your product benefits from a legal guarantee of conformity of 2 years.

To contact our After-Sales Service, before going to your BUT store:

 09 78 97 97 97

From Monday to Friday from 09:00 to 19:00, and  
Saturday 09:00 to 18:00  
Price of a local call

This instruction manual is also available on our website:  
[www.but.fr.](http://www.but.fr.)

## DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE



European directive 2012/19/EU on Waste from Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that used household appliances are not thrown into the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately in order to optimize the rate of recovery and recycling of materials that compose them, and to reduce the impact on human health and on the environment. The crossed bin symbol is affixed to all the products to remind you of the obligations of separated collection.